

南费城华人教会

我爱耶稣中文学校

中文课本

幼童班第二单元

第一分册(A)

(公立学校一年级)

编写：“我爱耶稣中文学校”教师组

版本：主后二零一四年十一月第1版

版权声明：本教材系列版权归天国，欢迎各地基督徒社区与个人免费、自由使用，包括将封面改为适合使用地(如教会、团契、社区)的样式。使用时不得改变内容与编排顺序，且必须保留“我爱耶稣中文学校”字样，以保证教材内容的原出性与一致性。禁止任何人在任何情况下将本教材用于牟利行为。

本教材部份内容，包括图片与文章，来源于网路及其它媒体，未能一一注明原出处，若原作者有异议，请发信与编写组联系。

联系：rock4church@yahoo.com

联系人(按姓氏笔划) # 张云丽 普蒙蒙 吕斌 胡平 彭玮

“我爱耶稣中文学校”不是一个组织、也不属于任何机构，而是像“儿童主日学”一样，是一个概念，其工作分配给、其产品归属于所有爱耶稣、传福音、对中华民族的基督信仰与文化使命有祷告负担的人。

前言

神的道高过世界的文化，所以神的道就不被世界的文化所阻拦。普世活在神的恩典与真理之下的人，能够借着福音，突破文化的阻隔而在心灵上合一。同时，自从神裂地为洲、使人“各随各的方言，宗族立国”（创 10：5）以来，各民族的文化成了本民族进行深刻心灵交流和心理认同的媒介。面对博大精深的中华文化，我们华人基督徒又有一个独特的地位与挑战，就是一方面要认识与珍惜自己民族的文化，借着文化的遗产与文化的现实去摸着自己民族的心灵与情感的奥秘；而另一方面，更要借着文化的认同来传递自己民族所当信服的、超越世界文化的道路真理和生命的信息。

我爱耶稣中文学校的工作，就是我们回应上帝赋予华人基督徒的文化使命的一个实践。当我们分享出“我爱耶稣中文学校不是‘另一所中文学校’，甚至不是‘一所学校’，而是以福音为基础、以华人基督徒社区生活建设为目标、以华人基督徒福音使命为异象的教会福音事工”宗旨的时候，就带出了一些很有难度的问题与质疑：“难道为了传福音，就可以不好好教中文、不深入地教导中国文化了？”当我们提出主体课文要用教会自编的教材时，也反复听到一些批评：“教会的主日学已经在用英文讲亚伯拉罕、讲大卫和歌利亚，难道我们把它翻译成中文就算是教中文？”“如果不介绍猪八戒和孙悟空，是不是就将中国的文化屏蔽了？”

这些反应，促使我们更深地思想福音的完备性、实用性、涵盖性，以及它的大能。福音带来的不是一个关在教会围墙里的封闭，而是带来一个全新的、超越的、创造天地万物之神赐下的宏大的视角，这样的视角将带来整个心灵与文化的更新，正如我们在自编教材里可以稍稍看到的。比方说，我们也讲“孟母三迁”的故事，也讲“东施效颦”的成语，但是带出来的信息，已经在福音的范围里面而有很大的价值上的提升。这就是说，我们教材发展面临的不是材料的选取，而是看待与使用材料的眼光、立场。这也是我们对前面提到的质疑的回答以及要坚持的方向。

事工刚刚起步，我们难免有“言语粗俗”的时候（即，自编教材的许多方面不够完备），将来也常会如此，但是我们知道我们的信息从一开始就“并不粗俗”，因为这信息后面的大能与将要带出来的果效并不粗俗。（参看哥林多后书 11：6）我们坚持福音为基础的方向，将证明是最实用也是最全面地教导中文的方法。这样的教学方向，从一开始就将同学们置身于创造天地之上帝的慈爱与恩典之中，并在这个氛围中使同学们愿意长期参加学习，这样，我们就可以教导学生借中文的学习来认识上帝的话语、救恩的真理、上帝对中华民族的旨意；教导学生认同与弘扬中华民族文化精髓，在上帝的恩典与真理里爱中国、爱中国人民。

本教材系列的编写，是从个别弟兄较长时间内自己亲身实践所积累下来的材料与思路开始，借着牧长与同工们的带领与鼓励，在许多人的祷告声中，得以渐渐成形，直到今天可以分册刊行。这是一个“五饼二鱼”的工程，在此我们全体教材编写组的老工与我爱耶稣中文学校的老师们，恭恭敬敬地将这份教材交在主的手里，愿他喜悦我们的摆上、垂听我们的祷告，就是让我们的学生们能够认识主、爱主、跟随主，成为华人之中为耶稣基督作见证而祝福全人类的人。

我爱耶稣中文学校教材编写组二零一三年八月

我爱耶稣中文学校的基本预期

鉴于海外学生的特点，譬如说，许多同学是在上中文课的那一个时段(每星期一次)才有机会系统地练习听说写中文，所以我们在语文难度的进阶上就有很保守的规划，如，从语文的水平上，我们大致的期望与设计是这样的：

幼童班(K-1 年级)	达到国内一年级上学期水平
初小班(2-3 年级)	达到国内一年级下学期水平
高小班(4-5 年级)	达到国内三年级水平
初中班(6-8 年级)	达到国内五年级上学期水平
高中班(9-12 年级)	达到国内初中一年级水平

这样，我们每一课的“主课文”部分就要求上课的同学都能够掌握，如果主课文不能掌握，则达不到课文设计的保守期望。

幼童班教材使用说明

由于技术上还有一定的缺陷，目前我们建议的使用方法是把这个教材配合“美洲华语”教材使用。纯语文教学的部分，以“美洲华语”为主，属灵内容与基本信息，以自编教材为主。这样，在实际使用中，这份教材主要的要求是让同学们能够读、背课文的内容，包括各样的儿歌和圣经的金句，并且在中文环境下明白这些信息的意思；我们不要求他们写太多的字。

我们也编写了一些针对每节课的教学提示材料，供任课老师参考使用。以上只是一些教学建议，我们相信，各位老师及团队根据上帝赐给的能力与智慧，自然可以完满地上好这些课文。

目录

第十一课	主课文	我的爸爸	第 1 页
	快乐识字		第 3 页
	基本练习与家庭作业		第 5 页
	快乐儿歌		第 9 页
	圣经金句	Genesis 17: 4	第 10 页
第十二课	主课文	我的妈妈	第 11 页
	快乐识字		第 13 页
	基本练习与家庭作业		第 15 页
	快乐儿歌		第 18 页
	圣经金句	Matthew 19: 19	第 19 页
第十三课	主课文	我的哥哥	第 20 页
	快乐识字		第 22 页
	基本练习与家庭作业		第 24 页
	快乐儿歌		第 27 页
	圣经金句	Hebrews 13: 1	第 28 页
第十四课	主课文	我的姐姐	第 29 页
	快乐识字		第 31 页
	基本练习与家庭作业		第 33 页
	快乐儿歌		第 37 页
	圣经金句	Matthew 12: 50	第 38 页
第十五课	主课文	我的小弟弟	第 39 页
	快乐识字		第 41 页
	基本练习与家庭作业		第 43 页
	快乐儿歌		第 46 页
	圣经金句	Romans 12: 10	第 47 页

(本单元部分图文材料来自台湾政府侨务会全球华文网路教育中心网站)

(edu.ocac.gov.tw/lang/index.htm)#

主课文

第十一课 我的爸爸

我的爸爸，
高高大大，
生在中国，
来到美国，
每天上班，非常辛苦。



爸爸爱读书，也爱跑步，
可是每次比赛，
都是我胜他！
我的爸爸，爱主耶稣，
我们一家，都爱爸爸。



拼音版

di4 shi2 yi1 ke4
第十一课wo3 de ba4 ba
我的爸爸wo3 de ba4 ba gao1 gao1 da4 da4
我的爸爸，高高大大，sheng1 zai4 zhong1 guo2 lai2 dao4 mei3 guo2
生在中国，来到美国，mei3 tian1 shang4 ban1 fei1 chang2 xin1 ku2
每天上班，非常辛苦。ba4 ba ai4 du2 shu1 ye3 ai4 pao3 bu4
爸爸爱读书，也爱跑步，ke3 shi4 mei3 ci4 bi3 sai4
可是每次比赛，dou1 shi4 wo2 sheng4 ta1
都是我胜他！wo3 de ba4 ba ai4 zhu3 ye1 su1
我的爸爸，爱主耶稣，wo3 men yi1 jia1 dou1 ai4 ba4 ba
我们一家，都爱爸爸。

快乐识字

一 是 “大”

(number one, king, ruler, beginning),



土 是地土

di4 tu3

(earth, field, country) o

土 上加 一, 是 王。

jia1

(king, head of a country)

比 王 大一点, 叫作 主。

dian3

(Lord, Master, greater

than king)

认一认:

一双小手

四个大人

七杯冰水

bing1

三朵花儿

五个小孩

八朵白云

两只眼睛

六本圣经

九本好书



写一写

lai2 Come

来

sheng1 Live, alive, birth

生

fei1 Very, not

非

ta1 He

他

mei2 Beautiful

美

gao1 Tall, brilliant

高

ba4

Dad, father

爸

shi4

Yes, is/are/was/am/were

是



读一读，认一认



lao3	xin1	ku3	guo2	jia1
老	辛	苦	国	家
mei3	du2	ban1	chang2	bu4
每	读	班	常	步

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、说说爸爸的长相、工作和爱好。在课下和爸爸一起做一件事情，在课堂上讲给同学们听。

三、练一练，根据主课文内容填空。

1. 爸爸生在中国，（来/去）到美国。
2. 我出生在美国，爸爸出（来/生）在中国。
3. 爸爸每天上（班/学）辛苦，我们爱爸爸。
4. 每次和爸爸比赛，我都能胜过（他/她）。
6. 长大后，我也想像爸爸一样（高高/亮亮）大大。
7. 我有地上的爸爸，又有天上的爸爸，我有（三/两）个爸爸？
8. 我（是/四）天父的宝贝，我爱天父。

四、读一读

我的爸爸眼睛大、个头高。

爸爸的爱跑步，我的脚爱走路。

爸爸小的时候在中国，后来他来到美国。

爸爸爱主耶稣，我们一家都爱主耶稣。



Can you finish reading the following in 5 minutes?

shí2hóu xiàng4

东东问：“爸爸，你小时候也像我吗？”

爸爸说：“是啊！小男孩，小鼻子，小眼睛，小耳朵，小手和小脚！”

东东问：“爸爸，你的爸爸像什么样子？”

mei2

爸爸说：“我没有见过他，可是，大家说我

zhè jing4

像我爸爸。我对着镜子看，就看到了我的爸爸。”

jiu4

东东说：“太好了！我看见自己，就是看见爸爸小时候。我爱自己，就是爱小时候的爸爸！”

爸爸说：“是的。我们是天父的孩子。我们爱人，就是爱我们的天父。”

问题 Questions:

1. 东东的爸爸看到他的爸爸了吗？
2. 东东的爸爸小时候像什么样子？



唱一唱



lian2

主爱怜我

si3 zi4 jia4

主死十字架上因为爱怜我

因爱怜我，因爱怜我

主死十字架上因为爱怜我

zui4 dan4 tuo1 luo4

罪担都全脱落

一、唱熟这首歌。

二、学字：怜 死 字 架 罪 脱 落

三、学词：

- 十字架 - The Cross 因为 - because.
- 爱怜 - love and mercy. 罪担 - burden of sin.
- 脱落 - shed off, like taking off clothes and burden.



对话 dialogue

东东：美美，你爸爸在哪里？^{na3}

美美：我爸爸上班去了。

东东：他什么时候下班？

美美：他六点下班。东东，你爸爸呢？

东东：我爸爸今天不上班，在家和我玩。^{wan2}

美美：你爸爸真好。

东东：你说的对，我爸爸天下第一好。他给我买
好多玩具（toys）。^{dui4 di4 gei3 mai3 wan2 ju4}

美美：不对，我爸爸比你爸爸好。我爸爸给我买
玩具，你爸爸不给我买玩具。^{dui4 gei3 mai3 wan2 ju4}

东东：是天父叫我爸爸给我买玩具。^{gei3 mai3 wan2 ju4}

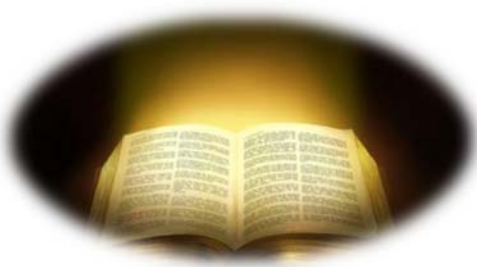
美美：对，也是天父叫我爸爸给我买玩具。^{gei3 mai3 wan2 ju4}

东东：是天父好，你爸爸好，我爸爸也好。

美美：好了，你说的对！^{dui4}

练习：两个同学一组，读对话直到熟练。





圣经金句

我是我爸爸的娇儿。
jiao1

“For I too was a child to my father, still tender, and cherished by my mother.”

Proverbs 4:3

恭喜恭喜!
第十一课学完了!
End of Lesson 11.
Congratulations!



主课文

第十二课 我的妈妈



我的妈妈，
长长黑发。
送我上学，
接我回家。

早上给我穿衣服，晚上给我讲故事。

她讲圣经故事，可好听了。

她讲小蝌蚪找妈妈，多可爱呀。

我到哪里，妈妈都在我旁边。

妈妈喜欢笑，

妈妈喜欢唱歌。

我有妈妈，多么快乐！



拼音版

di4 shi2 er4 ke4
第十二课

wo3 de ma1 ma
我的妈妈

wo3 de ma1 ma chang2chang2hei1 fa4
我的妈妈， 长 长 黑发。

song4wo3shang4xue2 jie1 wo3 hui2 jia1
送 我 上 学， 接 我 回 家。

zao3shang4gei3 wo3 chuan1 yi1 fu
早 上 给 我 穿 衣 服，

wan3shang4gei3 wo3 jiang3 gu4 shi
晚 上 给 我 讲 故 事。

ta1 jiang3sheng4jing1 gu4 shi ke3 hao3ting1 le
她 讲 圣 经 故 事， 可 好 听 了。

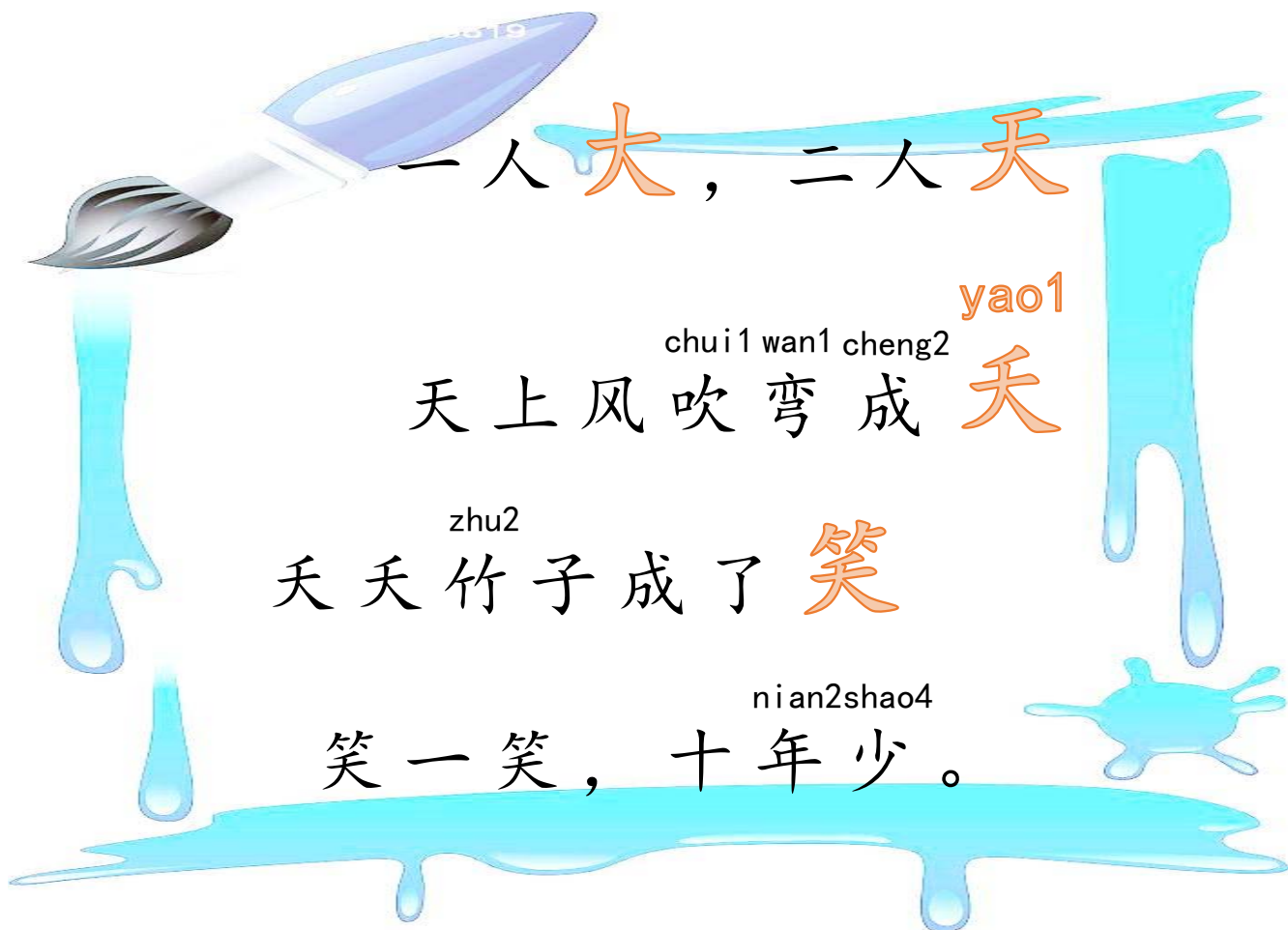
ta1 jiang3xiao3 ke1 dou3zhao3 ma1 ma1 duo1 ke3 ai4 ya
她 讲 小 蝌 蚪 找 妈 妈， 多 可 爱 呀。

wo3 dao4 na3 li3 ma1 ma dou1zai4 wo3 pang2bian1
我 到 哪 里， 妈 妈 都 在 我 旁 边。

ma1 ma xi3 huanxiao4 ma1 ma xi3 huan chang4 ge1
妈 妈 喜 欢 笑， 妈 妈 喜 欢 唱 歌。

wo3 you3 ma1 ma duo1 me kuai4 le4
我 有 妈 妈， 多 么 快 乐！

快乐识字



认一认:

早上 晚上 天黑 天亮 上山 山上

大小 小小 太大 太小 太太 王太太

有大有小 不大不小 小了可大 大了小不了



写一写

chang2

长

--	--	--	--	--	--	--

de

的

--	--	--	--	--	--	--

ma1

妈

--	--	--	--	--	--	--

ai4

爱

--	--	--	--	--	--	--

zao3

早

--	--	--	--	--	--	--

bian1

边

--	--	--	--	--	--	--

wan3

晚

ting1

听



读一读，认一认



sheng4	kuai4	jing1	hei1	song4
圣	快	经	黑	送
jie1	fu2	gu4	shi4	zhao3
接	服	故	事	找

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、说说妈妈的特征，工作和爱好。请分享，你最喜欢和妈妈一起做什么？

三、练一练，根据主课文内容填空。

1. 我的妈妈，长（长/上）黑发。
2. 小蝌蚪找（妈妈/马马），找到了吗？
3. 她讲圣经故事，可好（听/笑）了。
4. （早上/晚上）上给我讲故事。
5. 早上要（上/下）床，晚上要（上/下）床。

四、读一读

1. 爸爸高大有力，妈妈好看美丽。
2. 爸爸爱读书，妈妈爱唱歌。

五、顺口溜（tongue twister）：#



女儿上了马儿，出门去找妈妈。

马儿不听女儿，女儿骂了马儿。

马儿听了女儿，女儿不骂马儿。

妈妈听见马儿，马上看见女儿。



Can you finish reading the following in 5 minutes?

li4 qi3 chuang2
小丽眼睛一看，天亮了，就快快起床，
kong1 qi4
早上空气真好。

小丽对妈妈说：“妈妈早！”，妈妈说：
“你早！”。小丽说：“我今天长大了，要
chuan1 yi1 shua1 ya2
自己穿衣，自己刷牙。”，妈妈说：“自
shi4qing2 cai2
己的事情自己做，这才是个好孩子”。

chuan1 yi1 chang4 ge1
小丽一边穿衣、一边唱歌：“一二三
四五六七，我的朋友在哪里？在中国，在 DC，
我的朋友在这里。”

爸爸叫到：“小丽快走，我送你去上学，
你去上学，我就去上班。”

小丽说：“爸爸，我来了。妈妈再见！”

问题 Questions:

1. 小丽对妈妈说什么？
2. 小丽的朋友在哪里？





快乐儿歌

xiong2mao1

熊 猫 宝 贝 叫 咪 咪 ，

tang3

huai2

tan4

躺 在 妈 妈 怀 里 叹 口 气 。

tan4

“ 好 孩 子 ， 叹 什 么 气 ？ ”

can1

“ 妈 妈 呀 ， 明 天 的 早 餐 在 哪 里 ？ ”

dan1

“ 咪 咪 宝 宝 别 担 心 ，

can1

明 天 早 餐 在 我 心 里 。

tai2

man3

抬 头 看 看 满 天 星 星 ，

ci2

chong1man3

上 帝 慈 爱 充 满 天 地 。

bi4

shui4

闭 上 眼 ， 好 好 睡 ，

zheng1

明 天 睁 开 美 丽 眼 睛 ，

有 你 吃 的 ， 也 有 我 吃 的 ！ ”



一、背诵这首儿歌。

二、学词：闭上眼睛、睁开眼睛、早餐、叹气、担心、美丽



圣经金句

耶稣说：听上帝话的女人，
就是我的妈妈。

Jesus said: "Whoever does God's will is
my brother and sister and mother."

Mark 3:35

恭喜恭喜！
第十二课学完了！
End of Lesson 12.
Congratulations!



主课文

第十三课 我的哥哥



我的哥哥爱唱歌，
弹起吉它像歌星：
咪咪咪，啦啦啦，
叮叮叮，咚咚咚。

哥哥也爱吹小号，
号声吹得多响亮：
的的的，达达达，
达达的的的的达。



哥哥会开车，
陪我玩积木，
也会保护我，
有哥哥真好。



圣经说：主耶稣
是我们每个人的大哥哥，有主耶稣真好。 #

#

#

#

#

拼音版

di4 shi2san1 ke4

wo3 de ge1 ge

第十三课

我的哥哥

wo3 de ge1 ge ai4 chang4 ge1

我的哥哥爱唱歌，

tan2 qi3 ji2 ta1 xiang4 ge1 xing1

弹起吉它像歌星：

mi1 mi1 mi1

咪咪咪，

la1 la1 la1

啦啦啦，

ding1ding1ding1

叮叮叮，

dong1dong1dong1

咚咚咚。

ge1 ge ye3 ai4 chui1xiao3hao4

哥哥也爱吹小号，

hao4jiao3chui1 de duo1xiang3liang4

号声吹得多响亮：

de1 de1 de1

的的的，

da2 da2 da2

达达达，

da2 da2 de1 de1 de1 de1 da2

达达的的的的达。

ge1 ge hui4kai1che1

哥哥会开车，

pei2 wo3 wan2 ji1 mu4

陪我玩积木，

ye3 hui4bao3 hu4 wo3

也会保护我，

you3 ge1 ge zhen1hao3

有哥哥真好。

sheng4jing1shuo1

圣经说：

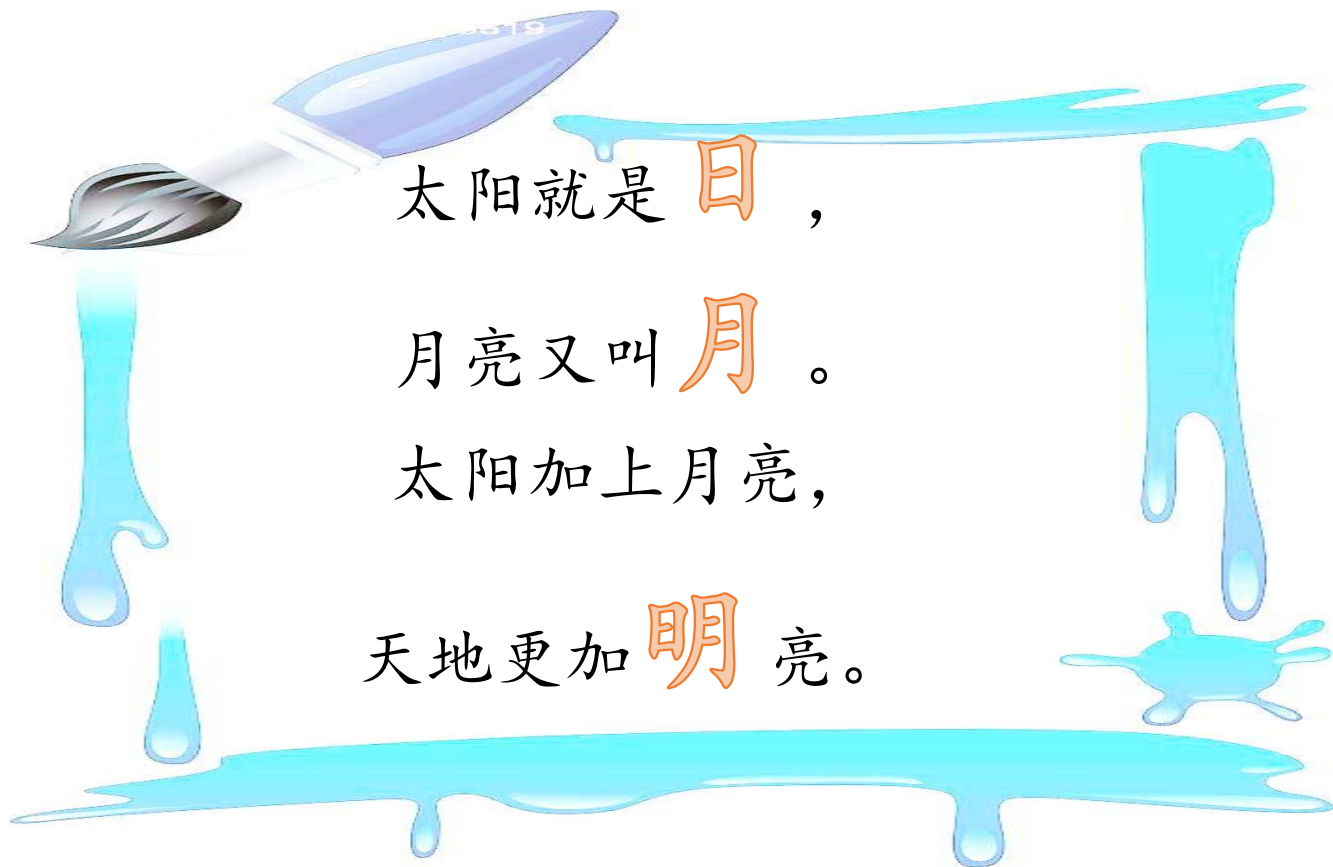
zhu3 ye1 su1 shi4mei3 ge4 ren2 de da4 ge1 ge

主耶稣是每个人的大哥哥。

you3zhu3 ye1 su1 zhen1hao3

有主耶稣真好！

快乐识字



太阳就是 **日** ，

月亮又叫 **月** 。

太阳加上月亮，

天地更加 **明** 亮。

认一认：

马 - 妈 - 骂 - 吗

女 - 好 - 妙

木 - 米 - 咪 - 眯

可 - 哥 - 歌

人 - 也 - 他 - 它 - 她

唱歌 歌星 吉它 小号 开车 陪我玩

哥哥唱歌歌好听。哥哥像个歌星。

哥哥画画画好看，哥哥像个画家。



写一写

ta1

它

--	--	--	--	--	--

mu4

木

--	--	--	--	--	--

kai1

开

--	--	--	--	--	--

che1

车

--	--	--	--	--	--

yue4

月

--	--	--	--	--	--

ming2

明

--	--	--	--	--	--

liang4

亮

ge1

哥



读一读，认一认



chang4	ge1	xiang3	wan2	pei2
唱	歌	响	玩	陪
ji1	bao3	hu4	zhen1	geng4
积	保	护	真	更

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、你有哥哥吗？说说哥哥像什么样？

三、练一练，根据主课文内容填空

1. 我的哥哥弹起吉（它/也）像一个歌星。
2. 我喜欢哥哥陪我玩积（木/米）。
3. 哥哥会（开/下）车，带我去公园（park）玩。
4. 我还有一位大（哥/歌），他是主耶稣。
5. （月/日）亮出来了，太阳回家了。

四、读一读。

我的哥哥爱唱歌，会吹小号也会开车

我的哥哥很爱我，陪我玩积木，

也会保护我，天父的儿子主耶稣

也是我的大哥哥，哥哥哥哥

有你们我很快乐



Can you finish reading the following in 5 minutes?

小时候，每天早上，爸爸和哥哥都出门，爸爸去上班，哥哥去上学。只有我和妈妈在家。那时候，我多想去上学，像哥哥一样。

现在我长大了，哥哥也长大了。每天早上，爸爸去上班，我去上学。哥哥不住在家里，他也去上班，只有妈妈在家里。

哥哥走到哪里，都爱我，我也爱他。到了圣诞节 (Christmas)，哥哥回家了，我真高兴！哥哥说，不管我在哪里，不管我做什么，我都是他的好朋友。这个我知道，因为不管我在哪里，不管我做什么，我都是天父上帝的宝贝。

问题 Questions:

1. 我小时候，哥哥和爸爸每天做什么？
2. 现在我每天上学，哥哥做什么呢？
3. 为什么哥哥说，我都是他的好朋友？



唱一唱#

飞啊飞啊飞啊飞

飞啊飞啊飞啊飞，飞过海，飞过山，

飞啊飞啊飞啊飞，飞到天上去。

星星向我点点头，

天使唱歌欢迎我，

我是天父的儿女，他们都爱我！

(选自：《儿童天地诗歌》第一集)

一、唱熟这首歌。

二、学字：飞，过，海，到，点

三、学词：

- 欢迎 - Welcome!
- 儿女 - sons and daughters - children.





快乐儿歌

哥 哥 哥 哥 真 伟 大 ，
 有 他 在 家 我 不 怕 。
 坏 人 见 他 快 快 跑 ，
 我 见 哥 哥 哈 哈 笑 。



哥 哥 哥 哥 了 不 起 ，
 高 高 大 大 有 力 气 。
 不 管 哥 哥 到 哪 里 ，
 哥 哥 都 在 我 心 里 。

一、背诵这首儿歌。

二、学词：

- 伟大 - great, wonderful! Same as 了不起。
- 坏人 - bad people.



圣经金句

你们的心^{yao4}要一直爱在主里的哥
哥^{di4}们和弟弟们。

Keep on loving each other as brothers

Hebrews 13: 1

恭喜恭喜！
第十三课学完了！
End of Lesson 13.
Congratulations!



主课文# 第十四课 我的姐姐

我的姐姐，爱穿红鞋。

妈妈在家，她就陪我玩，

像个大娃娃。

妈妈不在家，她就照看我，

像个小妈妈。



姐姐有好多朋友，

她们在圣经营 (VBS) 带我们唱歌。

我喜欢姐姐的朋友，我喜欢我的姐姐，

我也听姐姐的话。

拼音版

di4 shi2 si4 ke4

第十四课

wo3 de jie3 jie

我的姐姐

wo3 de jie3 jie

我的姐姐，

ai4 chuan1hong2xie1

爱穿红鞋。

ma1 ma zai4 jia1

妈妈在家，

ta1 jiu4 pei2 wo3 wan2

她就陪我玩，

xiang4 ge4 da4 wa2 wa

像个大大娃娃。

ma1 ma bu2 zai4 jia1

妈妈不在家，

ta1 jiu4 zhao4kan4 wo3

她就照看我，

xiang4 ge4 xiao3 ma1 ma

像个小小妈妈。

jie3 jie you3

姐姐有好多朋友，

duo1 peng2 you

ta1 men zai4 sheng4jing1ying2dai4 wo3 men chang4 ge
她们在圣经营带我们唱歌。

wo3 xi3 huan1 jie3 jie de peng2 you

我喜欢姐姐的朋友，

wo3 xi3 huan1 wo3 de jie3 jie

我喜欢我的姐姐，

wo3 ye3 ting1 jie3 jie de hua4

我也听姐姐的话。

快乐识字

女^{zhan4}儿站在^{bian1}左^{shu3}边数

右^{bian1}边上下^{kuai4}两块土

女^{wan2}儿数完^{bian4}变娃娃

娃娃^{du2}从小爱读书

娃娃从小爱天父

认一认：

鞋 - 娃 - 哇 - 蛙

左边 - 右边 - 两边

圣经 陪我 照看 喜欢 听话 唱歌

开心姐姐讲故事 丽丽的姐姐是美美

大人叫我叫“小姐”，他们叫妈妈叫“大姐”



写一写

nv3

女

cong2

从

kan4

看

chuan1

穿

sheng4

圣

hen3

很

jia1

家

jie3

姐



读一读，认一认



xi3	huan1	hong2	xie2	zhao4
喜	欢	红	鞋	照
zai4	wan2	ta1	shi2	dai4
在	玩	她	时	带

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、你有姐姐吗？你最喜欢和姐姐一起做什么？

三、练一练，根据主课文填空。

1、妈妈（在家/不在家），姐姐像个大娃娃；
妈妈（在家/不在家），姐姐像个小妈妈。

2、姐姐照（看/着）我，像个小妈妈。

3. 姐姐有许多朋（友/有），她们在（圣/生）经
营带我们唱歌。

四、读一读

我的姐姐，爱穿红鞋子。

照看我、唱歌，

像个小妈妈。

我喜欢姐姐，也喜欢她们的朋友，

我喜欢和她们在一起，

是姐姐听我的话，还是我听姐姐的话？



Can you finish reading the following in 5 minutes?

我上小学的时候，姐姐已经上高中了，
她和从前一样的爱我。到了夏天^{xia4} (summer)，我
们不上学，姐姐和她的朋友，就在教会^{jiao4hui4}
给我们办圣经夏令营^{xia4ling4ying2} (VBS - bible summer camp)。
我们在圣经营里唱歌、玩游戏，听姐姐们
讲上帝的事情。夏天的时候，我们全家还
会到海边去玩，姐姐和我一起玩沙、玩水，
看见许多的小鱼；一大早，还可以在^{sheng1}海边
看日出，就是太阳从东边升起。

有时候我不听姐姐的话，爸爸妈妈就
生我的气，他们说，姐姐比我大，我要听
姐姐的话。是的，姐姐从来不生我的气，
我要听姐姐的话。

问题 Questions:

1. 姐姐上小学的时候，我在哪里？
2. 姐姐在哪些事上对我好？
3. 圣经夏令营做什么？



唱一唱

小小的梦想

lan2

蓝天是白云最美的故乡，

大地是小草成长的地方，

海洋是河流安歇的暖房，

梦想是未来幸福天堂。

小小的梦想能成就大事，

只要仰望天父的力量，

小小的梦想能改变世界，

带来明天的盼望。

- 选自《赞美之泉》

一、唱熟这首歌。

二、学字：梦 草 洋 未 乡

三、学词：

- 蓝天 - Blue sky
- 幸福 - happy/blessed.
- 盼望 - hope.
- 未来 - future.
- 成长 - grow into maturity.
- 仰望 - look up to, rely on
- 天堂 - paradise.
- 力量 - strength, power.



快乐儿歌

qing1wa1

我是小青蛙，

我有两个家。

地上石下住一住，

chi2tang2 hua2 hua2

池塘水里划一划。

tiao4

一会儿跳上来，

一会儿又跳下。

chang4 ge1 gua1

唱起歌来呱呱呱：

妈妈爱我，我也爱她！#



一、背诵这首儿歌。

二、学词：

- 青蛙 - frog
- 池塘 - pond.
- 划水 - peddle, swimming using hands and legs.

主课文

第十五课 我的小弟弟

我的小弟弟，
只有嘴巴没有牙；
呀呀呀呀想说话，
不会走路，只爱地上爬。
弟弟见我拍拍手，笑哈哈。



有弟弟，真可爱。
弟弟呀，
呆会儿我们到教会，
我们唱诗歌，
你再拍手好不好？

拼音版

di4 shi2 wu3 ke4 wo3 de xiao3 di4 di
第十五课 我的小小弟弟

wo3 de xiao3 di4 di
我的小小弟弟，

zhi3 you3 zui3 ba1 mei2you3 ya2
只有嘴巴没有牙；

ya ya ya ya xiang3shuo1hua4
呀呀呀呀想说话，

bu2 hui4 zou3 lu4 zhi3 ai4 di4 shang4 pa2
不会走路，只爱地上爬。

di4 di jian4 wo3 pai1 pai1 shou3 xiao4 ha1 ha1
弟弟见我拍拍手，笑哈哈。

you3 di4 di zhen1 ke3 ai4
有弟弟，真可爱。

di4 di4 ya
弟弟呀，

dai1 hui4 er2 wo3 men dao4 jiao4 hui4
呆会儿我们到教会，

wo3 men chang4 shi1 ge1
我们唱诗歌，

ni3 zai4 pai1 shou3 hao3 bu4 hao3
你再拍手好不好？

快乐识字

太阳一出天下**白**

pa4

白天在家我不**怕**

bo2

爸爸的哥哥叫大**伯**

我一见他**拍**拍手、笑哈哈

认一认：

第 - 弟 - 地 - 帝

牙 - 呀 - 芽

一口小牙 地上爬

走路 再见

教会 唱歌

可爱 嘴巴



写一写

zhen1

真

shuo1

说

hua4

话

di4

地

xiao4

笑

di4

弟

jing1

晶

bai3

百



读一读，认一认



bian4	ying1	chang1	ha1	shi1
变	应	昌	哈	诗
zai4	pai1	jiao4	sheng4	dao4
再	拍	教	盛	到

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、你也有一个可爱的小弟弟吗？说说弟弟最可爱的地方。

三、练一练，根据主课文内容填空。

1. 我的小弟弟（真/有）可爱。

2. 弟弟还小，嘴巴里面没有（牙/呀）。

3 弟弟还不会走路，只会在（地/天）上爬。

4. 弟弟见我拍拍手，（笑/哭）哈哈。

5. 弟弟有双大眼睛，一闪一闪亮（晶晶/昌昌）。

四、读一读

弟弟、哥哥，

嘴巴、和牙；

走路、跑步、在地上爬；

小朋友真可爱

拍拍手笑哈哈

我们一起去教会吧！

唱
一
唱#

zan4 zhi1 quan2

赞美之泉 (Spring of Praise)

er2

en1 dian3

从天父而来的爱和恩典，

bing1 leng3

rong2 jie3

把我们冰冷的心溶解。

rang4

xian4

yin1 fu2

让我们献出每个音符，

hua4

zan4

zhi1 quan2

把它化为赞美之泉。

zhang1 kai1

ju3

让我们张开口举起手，

xiang4 yong3 sheng1

cheng1 xie4

向永生之主称谢。

shi3 zan4

zhi1 quan2 liu2

使赞美之泉流入，

jian1

每个人的心间。

一、唱熟这首歌。

二、学字：泉 冰 冷 让 之 开 向 流

三、学词：

- 恩典 - grace 音符 - musical notes.
- 心间 - in heart. 水泉 - spring of water.



快乐儿歌

(一)

天上一条龙，弯弯曲曲像个弓，

小弟问到是什么，妈妈说：“是彩虹。”



(二)

雨过天晴，一条彩带；

红橙黄绿蓝靛紫，十分可爱。

一、背诵这两首儿歌。说出彩虹的七种颜色的中文和英文。

二、学词：

- 雨过天晴 - after rain, the sky is shining and bright.
- 弯曲 - curved. 弓 - bow. 彩虹 = rainbow



圣经金句

做弟弟的，要^{zun1 zhong4}尊重哥哥；做孩
子的，要^{zun1 zhong4}尊重爸爸妈妈。

You who are younger, submit yourselves to your elders. All of you, clothe yourselves with humility toward one another.

1st Peter 5:5

恭喜恭喜！
第十五课学完了！
End of Lesson 15.
Congratulations!

